



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 1 9 6 9 5 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 196 958 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centreville) Postal Code 01212									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-8360-7736	
Health food						2				USD10.06		FAX 010-8360-7736	
												内容品種別 Contents type	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 1006 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287196958JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centreville) 01212, KOREA TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.03	USD 10.06
総合計 (Total)			2		USD 10.06

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 287 196 958 JP**

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centreville) Postal Code 01212		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952 FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736
Health food						2		USD10.06	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1006 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									


※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>135-0064</p>	<p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p>
<p>に依頼主</p>		<p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Seonmi Park Seonmi Park Room 1003, Building 107, 37, Sungin-ro 7/ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centreville)					
135-0064	JAPAN	FAX	TEL010-8360-7736 FAX010-8360-7736					
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納品要領額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			2		USD10.06			
						商品見本	計 (円) (Postage)	計 (円) (Postage)
						<input type="checkbox"/> 贈物	総重量	
						<input checked="" type="checkbox"/> 除害虫	(Gross Weight)	
						<input type="checkbox"/> 送込品		
	No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)	交付日付印 Date Stamp	
						1006		



* E N 2 8 7 1 9 6 9 5 8 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287186981JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kwak Jeong-gwan Kwak Jeong-gwan Room 507, Building 101, 88, Dalgubeol-daero 496-gil, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Eulji Mansion) 42105, KOREA TEL 010-2509-9983 FAX 010-2509-9983	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.75	USD 4.75
Cosmetic Treatment			1	USD 4.75	USD 4.75
Health food			1	USD 5.53	USD 5.53
総合計 (Total)			3		USD 15.03

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 17

作成地(Place) :Tokyo

ニ依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mall

Time 24 Building

2-4-32 Aom i

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Son Yeon-jeong

Son Yeon-jeong

Room 101, Building 134, 266, Gangseo-ro, Gangseo-gu,

Seoul (Hwagok-dong, Ujangan I-Park, e-

Pyeonhansesang

Apartment)

07691, KOREA

TEL 010-5209-5483

FAX 010-5209-5483

郵便物番号 (Mail Item No.)

EN286027343JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.20	USD 15.60
総合計 (Total)			3		USD 15.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

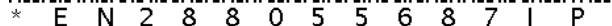
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 288 055 687 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		郵便料金 諸料金			
		損害要償額 総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yeo Jiyeon Yeo Jiyeon Room 401 Utopia, 26, Bonggongnam-ro 17-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Bongkok-dong) Postal Code 39207					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4164-7598 FAX 010-4164-7598
				1		USD4. 42	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				1		USD4. 42	
				1		USD4. 42	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 17

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Alice
Alice
Room 1106, Building 81, Hanyang Apartment,
403, Apgujeong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Apgujeong-
dong,
Hanyang Apartment)
06009, KOREA

TEL 010-9173-1008

FAX 010-9173-1008

郵便物番号 (Mail Item No.): EN287308950JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.17	USD 25.02
総合計 (Total)			6		USD 25.02

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 308 950 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Alice Alice Room 1106, Building 81, Hanyang Apartment, 403, Apgujeong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Apgujeong-dong, Hanyang Apartment)			
				Postal Code 06009			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9173-1008 FAX 010-9173-1008
Health food				6		USD25.02	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		2502 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		

[illegible]

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288728848JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment) 58702, KOREA TEL 010-2407-1106 FAX 010-2407-1106	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 8 7 2 8 8 4 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 728 848 JP

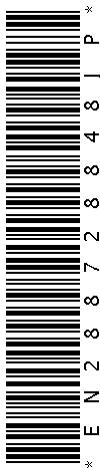
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment)		Postal Code 58702		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Height Meter						1		USD12.00	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-2407-1106		FAX 010-2407-1106		内容品種別 Contents type			
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others			
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
		日本円換算合計 (円) Total Value		5025 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

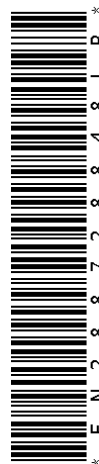
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 8 7 2 8 8 4 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 288 728 848 JP

Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment)		Postal Code 58702		Country KOREA		TEL 010-2407-1106		FAX 010-2407-1106		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)		5025	
Height Meter						1		USD12.00		<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本			
Health food						3		USD12.75		<input type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他			
Health food						3		USD12.75		<input checked="" type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類			
Health food						3		USD12.75		日本円換算合計 (円)		5025	
No commercial value for customs purpose only.													
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892					
10年保存													
受付局控													



* E N 2 8 8 7 2 8 8 4 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 17

作成地(Place) :Tokyo

<p>依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): E N284408313JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Youngmi Song Youngmi Song Room 2201, Building 102, 90, Geobukseomnam-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Siheung Geumgang Pentierum Ocean Bay) 15119, KOREA</p> <p>TEL 010-8301-8323 FAX 010-8301-8323</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.74	USD 4.74
総合計 (Total)			1		USD 4.74

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)		数量 Quantité (2)	正味重量 (g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 <i>Pour les envois commerciaux seulement</i> 国際貿易商品の分類コード (HSコード) N° tarifaire du SH (7)		物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Height Meter		1		USD 12. 00			
Health food		3		USD 12. 75			
Health food		3		USD 12. 75			
Health food		3		USD 12. 75			
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	USD 50. 25		
次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)				説明 Explication:		差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt	
<input type="checkbox"/>	贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/>	商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2023/11/17	
<input checked="" type="checkbox"/>	商品 Article	<input type="checkbox"/>	その他 Autre				
<input type="checkbox"/>	返送品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/>	書類 Document				
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation			
<input type="checkbox"/> 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences		<input type="checkbox"/> 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats		<input type="checkbox"/> インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288670547JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Mi-seon Jeong Mi-seon Room 601, Building 1106, 81, Janghyeonsunhwan-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Janghyeon-dong, Siheung Neunggok Station Moamiraedo Eduforet) 14996, KOREA TEL 010-4818-1907 FAX 010-4818-1907	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 8 6 7 0 5 4 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 670 547 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Jeong Mi-seon Jeong Mi-seon Room 601, Building 1106, 81, Janghyeonsunhwan-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Janghyeon-dong, Siheung Neunggok Station Moamiraedo Eduforet)		Postal Code 14996		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Height Meter						1		USD12.00	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		5025 Yen		TEL 010-4818-1907 FAX 010-4818-1907		内容品種別 Contents type	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中 Total number of pieces		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Jeong Mi-seon Jeong Mi-seon Room 601, Building 1106, 81, Janghyeonsunhwan-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Janghyeon-dong, Siheung Neunggok Station Moamiraedo Eduforet)	
135-0064		Postal Code 14996	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		10年保存 受付局控	
JAPAN		JAPAN	
Date Stamp		Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 8 8 6 7 0 5 4 7 J P *		* E N 2 8 8 6 7 0 5 4 7 J P *	

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 17

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288119144JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Woo-sung Lee Woo-sung Room 203, Miru B, 21-20, Poseungwonjeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Poseung-eup) 17949, KOREA TEL 010-8796-6510 FAX 010-8796-6510	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 119 144 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Lee Woo-sung Lee Woo-sung Room 203, Miru B. 21-20, Poseungwonjeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Poseung-eup)				Postal Code 17949			
				Postal Code 135-0064 JAPAN			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8796-6510
		Health food		1		USD5.04	FAX 010-8796-6510
		Health food		1		USD5.04	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		Health food		1		USD5.04	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	1512 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>
--	---

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		(Vibex Seiyaku) (Vibex Seiyaku)		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先		Lee Woo-sung Lee Woo-sung Room 203, Miru B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Poseung-eup)	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1		US\$5.04		振替受領額 (円)	
Health food						1		US\$5.04		商品見本	
Health food						1		US\$5.04		<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類	
										日本円換算額合計 (円)	
										1512	
										変付日付印 Date Stamp	


TEL 010-8796-6510 FAX 010-8796-6510

Country KOREA

Postal Code 17949

10年保存

受付局控



135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替受領額 (円)

商品見本

贈物

販売品

その他

運送品

書類

1512

日本円換算額合計 (円)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替受領額 (円)

商品見本

贈物

販売品

その他

運送品

書類

1512

日本円換算額合計 (円)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替受領額 (円)

商品見本

贈物

販売品

その他

運送品

書類

1512

日本円換算額合計 (円)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替受領額 (円)

商品見本

贈物

販売品

その他

運送品

書類

1512

日本円換算額合計 (円)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替受領額 (円)

商品見本

贈物

販売品

その他

運送品

書類

1512

日本円換算額合計 (円)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替受領額 (円)

商品見本

贈物

販売品

その他

運送品

書類

1512

日本円換算額合計 (円)

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

お届け先

Lee Woo-sung

Lee Woo-sung

Room 203, Miru

B. 21-20, Poseungwon Jeong-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si,

Gyeonggi-do (Poseung-eup)

内容品詳細

HSコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

Health food

Health food

1

1

1

US\$5.04

US\$5.04

US\$5.04

振替

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287398907JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Song Hye-ryeong Song Hye-ryeong Room 301, 102B, 448, Gwanganhaebyeon-ro, Suyeong-gu, Busan (Minrak-dong, Suyeongman I-Park) 48275, KOREA TEL 010-5318-8502 FAX 010-5318-8502	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Hygiene medical care			20	USD 0.09	USD 1.80
Food Products			6	USD 0.09	USD 0.54
Medicine			2	USD 0.13	USD 0.26
Health care goods			1	USD 0.36	USD 0.36
Cosmetics Goods			1	USD 0.28	USD 0.28
総合計 (Total)			30		USD 3.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 7 3 9 8 9 0 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 398 907 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Song Hye-ryeong Song Hye-ryeong Room 301, 102B, 448, Gwanganhaebyeon-ro, Suyeong-gu, Busan (Minrak-dong, Suyeongman 1-Park)		Postal Code 48275		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Hygiene medical care						20		USD1.80	
Food Products						6		USD0.54	
Medicine						2		USD0.26	
Health care goods						1		USD0.36	
Cosmetics Goods						1		USD0.28	
No commercial value for customs purpose only.								Total Value 324 Yen	
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		TEL 010-5318-8502 FAX 010-5318-8502		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 2 8 7 3 9 8 9 0 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 398 907 JP

Song Hye-ryeong Song Hye-ryeong Room 301, 102B, 448, Gwanganhaebyeon-ro, Suyeong-gu, Busan (Minrak-dong, Suyeongman 1-Park)		Postal Code 48275		Country KOREA		TEL 010-5318-8502 FAX 010-5318-8502		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)	
Hygiene medical care						20		USD1.80		商品見本	
Food Products						6		USD0.54		<input type="checkbox"/> 贈物	
Medicine						2		USD0.26		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	
Health care goods						1		USD0.36		<input type="checkbox"/> その他	
Cosmetics Goods						1		USD0.28		<input type="checkbox"/> 返送品	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) 324	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892		10年保存 受付局控	



* E N 2 8 7 3 9 8 9 0 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288175000JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): KangBora KangBora Room 204, Building 127, 52, Ballyong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Jeongdong-myeon, Sacheon KCC Switchen) 52524, KOREA TEL 010-2129-6318 FAX 010-2129-6318	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods			3	USD 0.35	USD 1.05
総合計 (Total)			3		USD 1.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 288 175 000 JP**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 17		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address KangBora KangBora Room 204, Building 127, 52, Ballyong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Jeongdong-myeon, Sacheon KCC Switchen) Postal Code 52524		Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	
Health care goods				内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						USD1.05	
						TEL 010-2129-6318	
						FAX 010-2129-6318	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
						<input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						105 Yen	
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物					
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂


EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p> Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </p>	<p> 135-0064 </p>	<p> JAPAN </p>	<p> TEL +82-70-8094-1892 </p>	<p> FAX </p>
<p> EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 </p>				
<p> 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 </p>				

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan 135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX		KangBora Room 204, Building 127, 52, Ballyong 1-ro, Jeongdong-myeon, Sacheon-si, Gyeongangnam-do (Jeongdong- myeon, Sacheon KCC Switchen)		Postal Code 52524									
内容品詳細		H Sコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)		材料金 (円)	
Health care goods						3		USD1.05				<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		円 (yen) 総重量 (Gross Weight)	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		円 (yen) 合計 (円) (Postage)	
												<input type="checkbox"/> 運送品		<input type="checkbox"/> 書類		円 (yen)	
														日本円換算額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp	
										No commercial value for customs purpose only.				105			

お届け先




受付局控

10年保存

内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。

* E N 2 8 8 1 7 5 0 0 J P *



- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288287350JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeongdong-gu Jeongdong-gu Room 1303, Building 801, Munchon Village 8 Complex Apartment, 12, Juyeop-dong, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10378, KOREA TEL 010-4840-7541 FAX 010-4840-7541	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 67	USD 14. 01
総合計 (Total)			3		USD 14. 01

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 17

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +81-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN287089976JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Building 103, Room 206, The City Seven Xi, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 51408, KOREA</p> <p>TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944</p>	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 7 0 8 9 9 7 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 089 976 JP

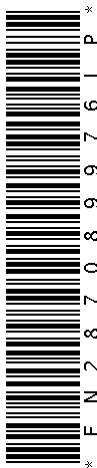
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +81-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Building 103, Room 206, The City Seven XI, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do		Postal Code 51408		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.85	
Health food						1		USD5.35	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944		内容品の価格 Value		TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944		内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1020 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +81-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 7 0 8 9 9 7 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 089 976 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +81-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.					
損害要償額 (円)		TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944		郵便料金 (円)	
価格		USD4.85		USD5.35	
数量		1		1	
内容品種類		TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944		内容品の価格	
				TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944	
				内容品種別	
				<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円)		1020		日本円換算合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.					



* E N 2 8 7 0 8 9 9 7 6 J P *

10年保存

受付局控